

31983R0056

13.1.1983

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 10/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 56/83**z dnia 16 grudnia 1982 r.****dotyczące wykonania Umowy w sprawie międzynarodowych okazjonalnych przewozów pasażerów autokarami i autobusami (ASOR)**

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 75,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

na podstawie decyzji 82/505/EWG ⁽⁴⁾, Wspólnota zawarła umowę w sprawie międzynarodowego drogowego przewozu osób w formie okazjonalnych przewozów autokarami i autobusami (ASOR); umowa ta jest zatem stosowana do takich usług między Wspólnotą a innymi umawiającymi się stronami, które ją ratyfikowały;

art. 13 ASOR przewiduje, że umawiające się strony przyjmą środki wymagane do wykonania Umowy;

w celu wykonania ASOR we Wspólnocie, niektóre uprawnienia Rady, Komisji i Państw Członkowskich powinny zostać określone;

zasadę zawartą w art. 14 ust. 2 ASOR, że właściwe władze powiadamiają się wzajemnie o naruszeniach popełnionych na ich terytorium przez przewoźnika prowadzącego działalność

na terytorium innej umawiającej się strony oraz, w miarę potrzeby, o nałożonej karze, powinno również stosować się do naruszeń ASOR popełnionych na terytorium Państw Członkowskich przez przewoźnika prowadzącego działalność w innym Państwie Członkowskim,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Właściwe władze określone w art. 2 ust. 2, art. 4 ust. 4, art. 6, 10, 13 ust. 1 i art. 14 ASOR są właściwymi władzami zainteresowanych Państw Członkowskich. Władze te, w miarę potrzeby, wyznaczają agencje określone w art. 6 ASOR.

Artykuł 2

Zezwolenie transportowe, któremu mogą podlegać okazjonalne usługi określone w art. 2 ust. 1 lit. c) ASOR zgodnie z art. 5 ust. 3 w przypadku, gdy warunki ustanowione w art. 5 ust. 2 nie są spełnione, wydawane jest przez właściwe władze zainteresowanego Państwa Członkowskiego.

Artykuł 3

Wzorcowy dokument w twardych zielonych okładkach zawierający tekst strony tytułowej *recto verso* dokumentu kontrolnego w każdym języku urzędowym wszystkich umawiających się stron, określony w art. 11 ASOR, wydawany jest przez właściwe władze Państwa Członkowskiego w przypadku, gdy pojazd jest zarejestrowany, lub przez właściwe umocowaną agencję.

Artykuł 4

Środki wymagane do wykonania ASOR, określone w art. 13 ust. 1, są przyjmowane przez właściwe władze Państw Członkowskich.

⁽¹⁾ Dz.U. C 265 z 9.10.1982, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. C 304 z 22.11.1982, str. 252.

⁽³⁾ Opinia doręczona dnia 15 grudnia 1982 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 230 z 5.8.1982, str. 38.

Artykuł 5

Jeśli właściwe władze w Państwach Członkowskich uzgodnią dwustronnie lub wielostronnie z właściwymi władzami innych umawiających się stron, że zgodnie z art. 10 ASOR wykaz pasażerów nie musi być sporządzany, zainteresowane Państwa Członkowskie powiadamiają o tym Komisję.

Artykuł 6

Ponadto, odnośnie do informacji przewidzianej w art. 14 ust. 2 ASOR, właściwe władze w Państwach Członkowskich powiadamiają się wzajemnie o naruszeniach ASOR popełnionych na ich terytorium przez przewoźników prowadzących działalność w innych Państwach Członkowskich i o wszelkich nałożonych karach.

Artykuł 7

1. Komisja powiadamia Państwa Członkowskie o każdym oświadczeniu dokonanym na podstawie art. 17 st. 1 ASOR przez umawiającą się stronę przy podpisywaniu ASOR, że taka umawiająca się strona nie uważa się za związaną art. 5 ust. 2 lit. b) ASOR.

2. Podobnie, Komisja powiadamia Państwa Członkowskie o każdym wycofaniu takiego oświadczenia zgodnie z art. 17 ust. 2 ASOR.

Artykuł 8

1. Gdy Państwo Członkowskie napotyka trudności w działaniu ASOR lub środków podjętych na mocy jej art. 13, powiadamia Komisję i inne Państwa Członkowskie. Komisja bada i zasięga opinii zainteresowanego Państwa Członkowskiego odnośnie możliwych rozwiązań.

2. Tam gdzie to stosowne, Komisja zażąda zwołania posiedzenia umawiających się stron zgodnie z art. 16 ust. 1 ASOR.

3. W przypadku, gdy Komisja zostanie powiadomiona przez Sekretariat Europejskiej Konferencji Ministrów Transportu (EKMT), że inne umawiające się strony zażądały zwołania posiedzenia umawiających się stron zgodnie z art. 16 ust. 1 ASOR, procedurę określoną w ust. 1 powyżej stosuje się odpowiednio.

Artykuł 9

1. Jeżeli Państwo Członkowskie uznaje rewizję ASOR za niezbędną, przesyła Komisji uzasadniony wniosek i powiadamia o tym inne Państwa Członkowskie. Komisja bada wniosek i zasięga opinii Państw Członkowskich.

2. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie w sprawie wyników badania wraz z, w odpowiednim przypadku, wnioskami upoważniającymi Radę do negocjacji z innymi umawiającymi się stronami w imieniu Wspólnoty.

3. W odpowiednim przypadku, Komisja zgodnie z art. 19 ust. 1 ASOR żąda zwołania konferencji w celu rewizji ASOR.

4. W przypadku, gdy Komisja zostanie powiadomiona przez Sekretariat EKMT o tym, że inna umawiająca się strona, zgodnie z art. 19 ust. 1 ASOR, zażądała zwołania konferencji w celu rewizji ASOR, procedurę określoną w ust. 1 i 2 powyżej stosuje się odpowiednio.

Artykuł 10

1. Jeżeli Państwo Członkowskie uznaje wypowiedzenie ASOR za niezbędne, przesyła Komisji uzasadniony wniosek i powiadamia o tym inne Państwa Członkowskie. Komisja bada wniosek i zasięga opinii Państw Członkowskich.

2. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie w sprawie wyników badania wraz z, tam gdzie to stosowne, wnioskiem decyzji mającej na celu wypowiedzenie ASOR, na podstawie jej art. 20 ust. 2.

3. Tam gdzie to stosowne, Komisja notyfikuje wypowiedzenie ASOR, na podstawie jej art. 20 ust. 2.

Artykuł 11

Komisja powiadamia Państwa Członkowskie o:

— każdym zatwierdzeniu lub każdej ratyfikacji ASOR przez umawiającą się stronę po jego wejściu w życie, na podstawie art. 18 ust. 3 ASOR,

— każdym wypowiedzeniu przez inną umawiającą się stronę ASOR, notyfikowanym na podstawie art. 20 ust. 2 ASOR.

Artykuł 12

1. Komisja przekazuje niniejsze rozporządzenie Sekretariatowi EKMT, na podstawie art. 13 ust. 2 ASOR.
2. Każde Państwo Członkowskie przekazują Komisji środki podjęte na mocy niniejszego rozporządzenia, w szczególności nazwy właściwych władz wyznaczonych do wykonania ASOR. Komisja powiadamia inne Państwa Członkowskie oraz na podstawie art. 13 ust. 2 ASOR Sekretariat EKMT.
3. Komisja powiadamia Państwa Członkowskie o środkach określonych w art. 13 ust. 1 ASOR podjętych przez inne umawiające się strony oraz przekazanych jej przez Sekretariat EKMT na podstawie art. 13 ust. 2 ASOR.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 grudnia 1982 r.

Artykuł 13

Państwa Członkowskie podejmą środki wymagane na podstawie niniejszego rozporządzenia w odpowiednim czasie od dnia jego wejścia w życie, w celu zapewnienia wykonania ASOR ⁽¹⁾.

Artykuł 14

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1983 r.

Artykuły 1–12 stosowane są od dnia wejścia w życie ASOR.

W imieniu Rady
A. MELCHIOR
Przewodniczący

⁽¹⁾ Data wejścia w życie ASOR zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* przez Sekretariat Generalny Rady.